

# **OWNER'S MANUAL**

## **MANUEL DE L'UTILISATEUR**



# **EXM Mobile Tower**

**BATTERY POWERED PORTABLE COLUMN P.A.**

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Ce symbole d'éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'un «voltage dangereux» non-isolé à proximité de l'enceinte du produit qui pourrait être d'ampleur suffisante pour présenter un risque de choc électrique.



The DO NOT STACK symbol is intended to alert the user that the product shall not be vertically stacked because of the nature of the product.

La symbole NE PAS EMPILER est pour alerter l'utilisateur que le produit ne doit pas être empilé verticalement en raison de la nature du produit.



SEPARATE COLLECTION WEEE

### CAUTION • AVIS

**RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN  
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
NE PAS OUVRI**



DO NOT PUSH OR PULL



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la littérature accompagnant l'appareil en ce qui concerne l'opération et la maintenance de cet appareil.



CAUTION: HOT SURFACE  
ATTENTION: SURFACE CHAUDE



NOT TO BE SERVICED BY USERS



CAUTION: OVERHEAD LOAD  
ATTENTION: CHARGE AÉRIENNE

### FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Instructions pertaining to a risk of fire, electric shock, or injury to a person

**CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).**

**NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. THIS DEVICE IS FOR INDOOR USE ONLY!**

**INSTALLED BATTERY PACKS SHALL NOT BE EXPOSED TO EXCESSIVE HEAT SUCH AS SUNSHINE, FIRE OR THE LIKE.**

### SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Instructions relatives au risque de feu, choc électrique, ou blessures aux personnes

**AVIS: AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERT (OU LE PANNEAU ARRIÈRE) NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONSULTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ POUR L'ENTRETIEN CE PRODUIT EST POUR L'USAGE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. LES PACKS BATTERIES INSTALLÉS NE DOIVENT PAS ÊTRE EXPOSÉS À UN CHALEUR EXCESSIVE TELLE QUE LE ENSOLEILLEMENT, LE FEU OU SIMILAIRES.**

**Read Instructions:** The Owner's Manual should be read and understood before operation of your unit. Please, save these instructions for future reference and heed all warnings.

**Cleaning:** Clean only with dry cloth.

**Packaging:** Keep the box and packaging materials, in case the unit needs to be returned for service.

**Warning:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. *Do not use this apparatus near water!*

**Warning:** When using electric products, basic precautions should always be followed, including the following:

#### Power Sources

Your unit should be connected to a power source only of the voltage specified in the owners manual or as marked on the unit. This unit has a polarized plug. Do not use with an extension cord or receptacle unless the plug can be fully inserted. Precautions should be taken so that the grounding scheme on the unit is not defeated. An apparatus with CLASS 1 construction shall be connected to a Mains socket outlet with a protective earthing connection. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

#### Hazards

Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious personal injury and serious damage to the product. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Follow the manufacturer's instructions when installing the product and use mounting accessories recommended by the manufacturer. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Equipment that is suspended overhead must use a secondary safeguard to prevent personal injury in the event the primary mounting mechanism fails. Safety eyebolts attached to the equipment and galvanized steel wire can be used together to implement a failsafe mounting thus ensuring the safety of the equipment and anyone positioned below the equipment.

Improper installation can result in bodily injury or death. If you are not qualified to attempt the installation get help from a professional structural rigger.

*Note: Prolonged use of headphones at a high volume may cause health damage to your ears.*

The apparatus should not be exposed to dripping or splashing water; no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

Terminals marked with the "lightning bolt" are hazardous live; the external wiring connected to these terminals require installation by an instructed person or the use of ready made leads or cords.

Ensure that proper ventilation is provided around the appliance. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

#### Power Cord

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

#### Service

The unit should be serviced only by qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, requires battery pack replacement or has been dropped. Disconnect power before servicing!

**Veillez Lire le Manuel:** Il contient des informations qui devraient être comprises avant l'opération de votre appareil. Conservez. Gardez S.V.P. ces instructions pour consultations ultérieures et observez tous les avertissements.

**Nettoyage:** Nettoyez seulement avec le tissu sec.

**Emballage:** Conservez la boîte au cas où l'appareil devait être retourner pour réparation.

**Avertissement:** Pour réduire le risque de feu ou la décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. *N'utilisez pas cet appareil près de l'eau!*

**Attention:** Lors de l'utilisation de produits électrique, assurez-vous d'adhérer à des précautions de bases incluant celle qui suivent:

**Alimentation** - L'appareil ne doit être branché qu'à une source d'alimentation correspondant au voltage spécifié dans le manuel ou tel qu'indiqué sur l'appareil. Cet appareil est équipé d'une prise d'alimentation polarisée. Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon de raccordement à moins qu'il soit possible d'insérer complètement les trois lames. Des précautions doivent être prises afin d'éviter que le système de mise à la terre de l'appareil ne soit désengagé. Un appareil construit selon les normes de CLASS 1 devrait être raccordé à une prise murale d'alimentation avec connexion métal de mise à la masse. Lorsqu'une prise de branchement ou un coupleur d'appareils est utilisée comme dispositif de débranchement, ce dispositif de débranchement devra demeurer pleinement fonctionnel avec raccordement à la masse.

**Risque** - Ne pas placer cet appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instables. L'appareil pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir des dommages importants. Utiliser seulement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Suivre les instructions du fabricant pour installer l'appareil et utiliser les accessoires recommandés par le fabricant. Utilisez seulement les attaches/accessoires indiqués par le fabricant.

L'équipement suspendu au-dessus de la tête doit utiliser une protection secondaire pour éviter les blessures en cas de défaillance du mécanisme de montage principal. Les boulons à œil de sécurité fixés à l'équipement et le fil d'acier galvanisé peuvent être utilisés ensemble pour mettre en œuvre un montage à sécurité intégrée, assurant ainsi la sécurité de l'équipement et de toute personne placée sous l'équipement.

Une installation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles ou la mort. Si vous n'êtes pas qualifié pour tenter l'installation, demandez l'aide d'un greur structurel professionnel.

*Remarque : L'utilisation prolongée d'écouteurs à un volume élevé peut nuire à la santé de vos oreilles.*

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appel ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et qu'aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

Assurez que l'appareil est fourni de la propre ventilation. Ne procédez pas à l'installation près de source de chaleur tels que radiateurs, registre de chaleur, fours ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

Les dispositifs marqués d'une "symbole d'éclair" sont des parties dangereuses au toucher et que les câblages extérieurs connectés à ces dispositifs de connexion extérieure doivent être effectués par un opérateur formé ou en utilisant des cordons déjà préparés.

**Cordon d'Alimentation** - Ne pas enlever le dispositif de sécurité sur la prise polarisée ou la prise avec tige de mise à la masse du cordon d'alimentation. Une prise polarisée dispose de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise avec tige de mise à la masse dispose de deux lames en plus d'une troisième tige qui connecte à la masse. La lame plus large ou la tige de mise à la masse est prévu pour votre sécurité. La prise murale est désignée si elle n'est pas conçue pour accepter ce type de prise avec dispositif de sécurité. Dans ce cas, contactez un électricien pour faire remplacer la prise murale. Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Protégez le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'on ne marche pas dessus et qu'on ne le pince pas en particulier aux prises. **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL** si le cordon d'alimentation est endommagé. Pour débrancher complètement cet appareil de l'alimentation CA principale, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation murale. Le cordon d'alimentation du bloc d'alimentation de l'appareil doit demeurer pleinement fonctionnel.

Débranchez cet appareil durant les orages ou si inutilisé pendant de longues périodes.

**Service** - L'appareil ne doit être entretenu que par un personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, lorsque du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, nécessite le remplacement de la batterie ou est tombé. Débranchez l'alimentation avant l'entretien!

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The Lightning Flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of shock to persons



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prongs are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

#### WARNING:

- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.
- To completely disconnect this apparatus from the ac mains, disconnect the power supply cord plug from the ac receptacle.
- The mains plug of the power supply cord or appliance coupler shall remain readily accessible.



Le symbole représentant un éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil. Cette tension est d'un niveau suffisamment élevé pour représenter un risque d'électrocution



Le symbole représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral, signale à l'utilisateur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil dans cette notice d'installation

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installer en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près des sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, four ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. N'annulez pas l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée ou de la tige de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames avec une plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre possède deux lames et une troisième tige. La lame large ou la troisième tige sont fournis pour votre sécurité. Si la fiche n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protéger le cordon d'alimentation des piétinements ou pincements en particulier près des fiches, des prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec un charriot, stand, trépied ou une table spécifiée par le fabricant, ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes de temps.
14. Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, lorsque du liquide a été renversé ou des objets sont tombés à l'intérieur, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou est tombé.

#### AVERTISSEMENT:

- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- Pour isoler totalement cet appareil de l'alimentation secteur, débranchez totalement son cordon d'alimentation du réceptacle CA.
- La prise du cordon d'alimentation ou du prolongateur, si vous en utilisez un comme dispositif de débranchement, doit rester facilement accessible

**CAUTION**

**TO PREVENT ELECTRIC SHOCK HAZARD,  
DO NOT CONNECT TO MAINS POWER SUPPLY  
WHILE GRILLE IS REMOVED.**

**AVIS**

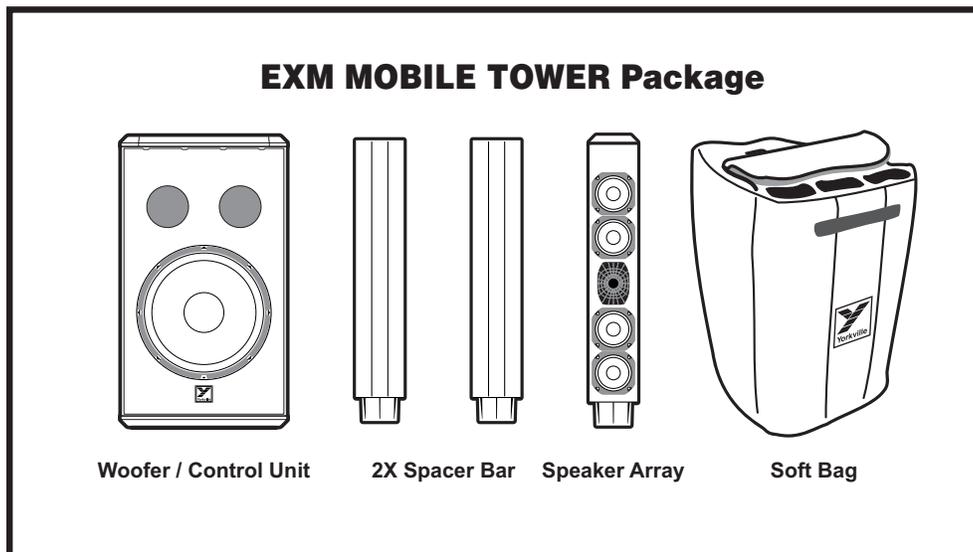
**POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION,  
NE PAS RACCORDER À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ALORS  
QUE LA GRILLE EST RETIRÉE.**

## Table of Contents

EXM Mobile Tower .....	a	Introduction .....	7
Important Safety Instructions - English / Français ...	b	Figure: Configurations. ....	7
Table of Contents.....	i	Figure: Assemblage .....	8
EMC Declaration TYPE B - Eng / Fr .....	ii	Caractéristiques du Canal .....	9
Package Contents.....	ii	Commandes du Mélangeur.....	9
Introduction .....	1	Types d'Entrée .....	9
Figure: Configurations .....	1	Sélection d'Harmonisation .....	9
Figure: Assembly.....	2	Contrôle de la Réverbération .....	9
Channel Features .....	3	Figure: Control Panel.....	9
Mixer Controls.....	3	Bluetooth™ .....	10
Input Types.....	3	Fonctionnement Bluetooth™ .....	10
Voicing Selection .....	3	Jumelage .....	10
Reverb Control .....	3	Statut.....	10
Figure: Control Panel.....	3	Niveau de Contrôle .....	10
Bluetooth™ .....	4	Mode Stéréo .....	10
Bluetooth™ Operation.....	4	Fonctionnement des Boutons .....	10
Pairing .....	4	Gamme .....	10
Status .....	4	Section Maître .....	11
Level Control .....	4	Master .....	11
Stereo Mode .....	4	Sub .....	11
Button Operation .....	4	Modes .....	11
Range.....	4	Section Entrée Principale/Sortie Principale .....	11
Master Section .....	5	Prises d'Entrée Principale et de Sortie Principale .	11
Master Control .....	5	Sortie d'Alimentation USB .....	11
Sub Control .....	5	Indicateurs d'État de la Batterie.....	11
Modes .....	5	État de « Sleep » à Faible Consommation.....	11
Main Input / Main Output Section .....	5	Figure: Input / Output.....	11
Main Input and Main Output Jacks.....	5	Modes de Performances de la Batterie .....	12
USB Power Output.....	5	Indicateur de Charge .....	12
Battery Status Indicators .....	5	Chargement de la EXM Mobile Tower .....	12
Low-Power "Sleep" State.....	5	Specifications - English.....	13
Figure: Input / Output.....	5	Specifications - Français .....	13
Battery Performance Modes .....	6	Block Diagram .....	14
Charging Indicator .....	6	Warranty - English / Français.....	15
Charging the EXM Mobile Tower.....	6	Rear Page .....	16

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.



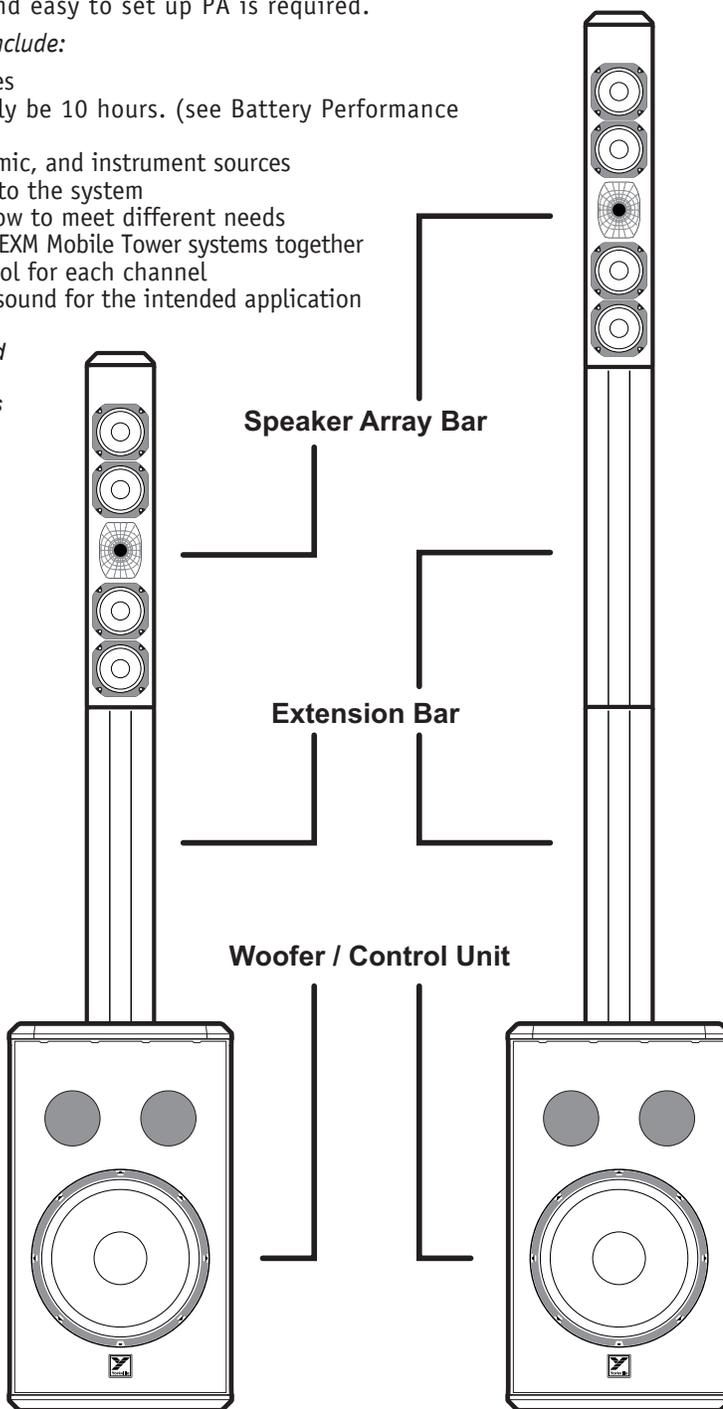
## Introduction

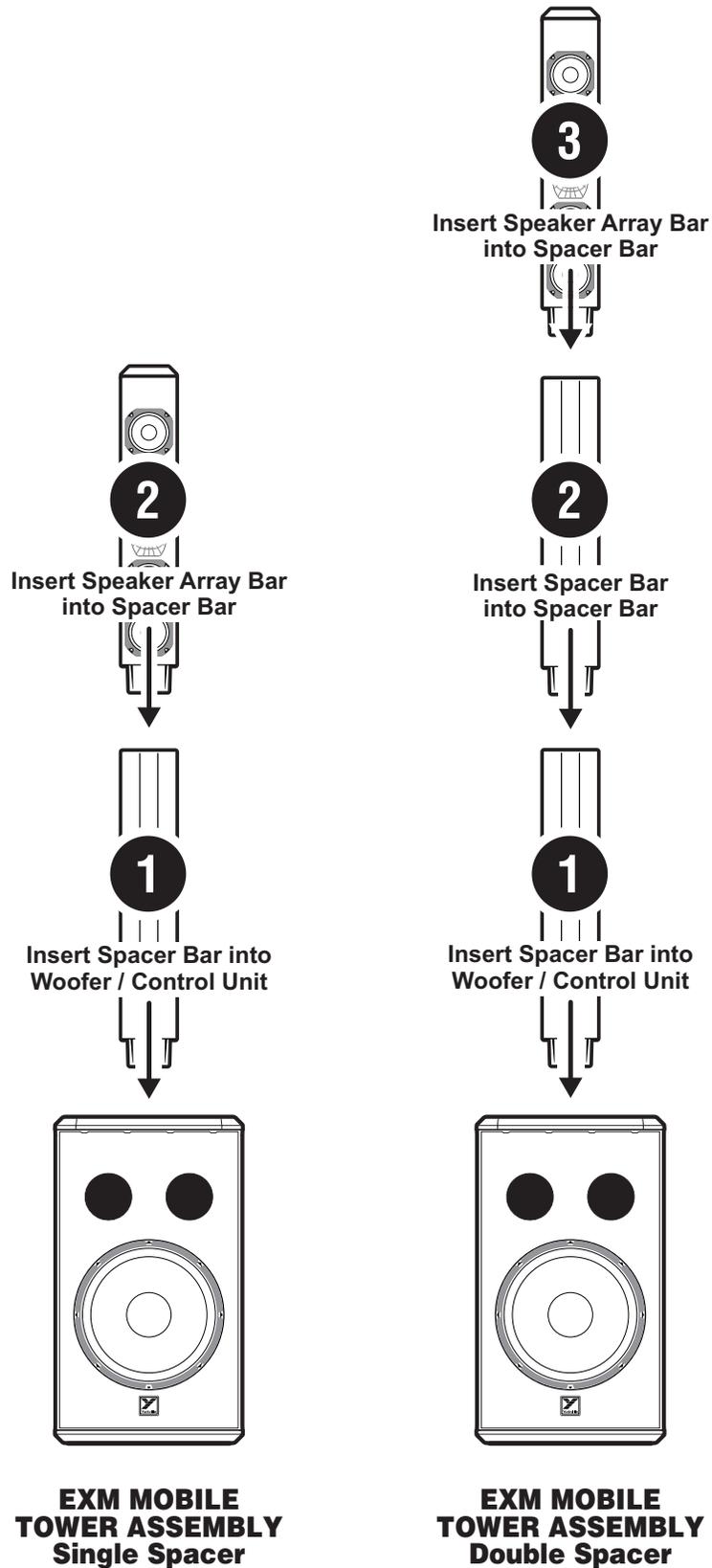
Congratulations on your purchase of the EXM Mobile Tower. This column battery powered PA has been designed with enough features to handle live performances and DJ gigs, and is a great choice when a compact and easy to set up PA is required.

Some features of the Yorkville EXM Mobile Tower include:

- Easy setup with internally wired speaker poles
- Battery life in full power mode will typically be 10 hours. (see Battery Performance Modes section later in this manual)
- 3 channel mixer with input settings for line, mic, and instrument sources
- Bluetooth™ connection for streaming audio to the system
- Scalable, the design allows the system to grow to meet different needs
- Link input/output for connecting two or more EXM Mobile Tower systems together
- Multiple EQ voicing options and reverb control for each channel
- Live and Club system modes which tailor the sound for the intended application

*This manual explains the various features and functions of the EXM Mobile Tower. For general information about mixing and other facets of sound-reinforcement, check out our P.A. User Guides available on our **Service / Reference Documents** section of our website (<http://www.yorkville.com>)*







## Channel Features

### Mixer Controls

In addition to level controls for each channel, the EXM Mobile Tower features a compact mixer control section which allows users to independently control the input type, voicing, and reverb for each channel. These additional controls are accessed by the channel select buttons. Simply tap the channel select button for the desired channel and all settings for this channel will be displayed and can be configured.

### Input Types

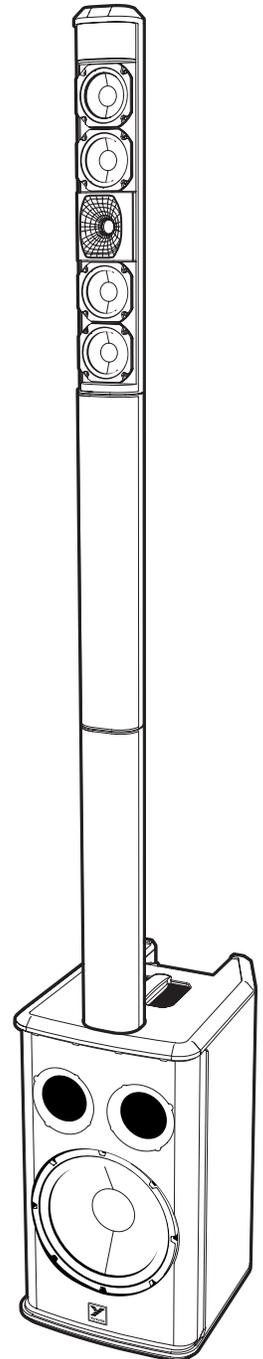
All three mixer channels are equipped with combi-jack inputs and can be used for microphones, balanced/unbalanced line or instrument sources. Additionally, channel 3 features an 1/8-inch stereo input jack (this input sums the signal to mono and mixes it into channel 3). Using the input type control on the mixer adjusts the input gain and dynamics processing to best suit the connected input type. A level control sets the gain and relative volume while the Clip LED indicates input clipping. For powering condenser microphones, a 48V of phantom power is present on the XLR portion of the combi-jacks.

### Voicing Selection

Each mixer channel contains 3 preset voicings which can be used to alter the EQ and dynamics of the signal. The Music voicing presents a small mid-scoop EQ, which is often desirable when listening to playback music. The Flat voicing does not alter the signal in any way and should be used if no additional channel processing is desired. The Voice voicing adds a 90Hz high-pass to the signal as well as a small amount of compression. This setting is recommended to be used when the connected channel is intended to be used for vocals.

### Reverb Control

A hall reverb is available on all 3 mixer channels. Use the reverb control to mix in some additional ambiance to your signal. This often works well with vocals as well as instruments.





## Bluetooth™

The Yorkville EXM Mobile Tower is capable of Bluetooth™ audio streaming from devices such as smart phones, tablets and laptops. Pairing your device with an EXM Mobile Tower is simple and gives you the freedom to play your music wirelessly.

The EXM Mobile Tower also supports wireless stereo pairing between two EXM Mobile Tower units. One unit will act as the “Primary” unit, playing the left channel of the audio and maintaining the connection to your device, while the other unit will act as a “Secondary” unit, playing the right channel. You only need to connect your device to the Primary EXM Mobile Tower unit to enjoy high quality wireless stereo playback. See the “Stereo Mode” section of this manual for more information.

### Bluetooth™ Operation

When the EXM Mobile Tower is powered on, Bluetooth™ will be disabled by default. To enable it and connect to your device, simply tap the Bluetooth™ button. If a device was previously connected to the EXM Mobile Tower, it will attempt to automatically reconnect. Similarly, if a wireless stereo connection was previously established, both EXM Mobile Tower units used will attempt to automatically re-establish the wireless stereo connection (in the same Primary or Secondary role they previously performed).



### Pairing

To pair your device to an EXM Mobile Tower, simply press the Bluetooth™ button down and hold for 4 seconds, then release the button.

### Status

The blue status indicator alerts let you know the current status of the Bluetooth™ connection as described in this chart:



Mode	Linked	Link-Back	Standby	Pairing	Stereo Grouping	Grouped
Standalone	ON	ON, blinks 1x every 2 seconds.	Flashes 1x every 2 seconds	Flashes 2x per second	N/A	
Stereo Primary	N/A	ON, blinks 1x every 2 seconds.	Flashes 2x every 2 seconds	Flashes 3x per second	Double flash	ON
Stereo Secondary	N/A	N/A	N/A	N/A	Double flash	Slow flash

### Level Control

Streamed music volume can be changed via the connected Bluetooth™ device, or via the Channel 3 Level control on the EXM Mobile Tower.

### Stereo Mode

The EXM Mobile Tower supports wireless stereo playback between two EXM Mobile Tower cabinets, for an enhanced listening experience. One cabinet will act as the Primary unit, while the other acts as a Secondary unit. The Primary unit will play the left audio channel of streamed music, and also maintain the Bluetooth™ connection with your device, while the Secondary unit will play the right audio channel. Your device only connects to the Primary unit, not the Secondary.

To enable Stereo Mode, simply double tap the Bluetooth™ button on the EXM Mobile Tower that should act as the Primary unit (left channel), then double tap the Bluetooth™ button on the other EXM Mobile Tower (right channel). The order matters, as the first unit double tapped will become the Primary unit (left channel). Both EXM Mobile Tower units will automatically attempt to re-establish the Stereo Mode connection the next time they are powered on and enabled, with the same Primary and Secondary roles previously used.

You can still pair new devices to an EXM Mobile Tower Primary unit if it is in Stereo Mode. Pairing a device to an EXM Mobile Tower that is in Secondary mode will end the stereo wireless connection.

### Button Operation

- Single Tap – Enables Bluetooth™
- Double Tap – Enter Stereo Mode
- Press and Hold (4 seconds) – Enter Pairing Mode
- Press and Hold (8 seconds) – Disables Bluetooth™



### Range

The EXM's Bluetooth™ operating range is rated for 10 meters (33 feet) line of sight. The quality of the link can be affected by an excess of traffic in the 2.4 GHz bandwidth or structures between the Bluetooth™ unit and the streaming device.



*Note: When connected with Bluetooth™, ALL audio is streamed from your device. If you don't want your streaming music to be interrupted, turn off 'notifications' on your device*

## Master Section

### Master Control

The Master Control is used to set the overall level of the Yorkville EXM Mobile Tower.

*Note: When two systems are linked together, the Master Control only affects the level of the unit on which it is located.*

### Sub Control

The Sub Control is used to set the relative level of the subwoofer to the satellite speakers. Typically, this control should be set to around noon. If you are using microphones and acoustic guitars and do not need much bass, turn the Sub level down to help prevent low frequency feedback.

### Modes

The EXM Mobile Tower contains 2 system modes, which alter the unit's EQ and dynamics to best suit its intended use and application. For music playback, Club mode should be selected. For live performance, live mode should be selected.

## Main Input / Main Output Section

In situations where additional bass or input channels are needed, the Link jacks can be used to connect multiple EXM systems and/or a subwoofer.

### Main Input and Main Output Jacks

The Main Input and Main Output jacks are in parallel, we have provided both male and female XLR connectors to help make it more convenient to 'link' EXM enclosures together. To use the Link feature, insert a standard XLR patch cable between cabinets.

### USB Power Output

A USB power port is included on the EXM Mobile Tower, this port provides a fixed output of 5V with up to 500mA of current, and is intended for power delivery only. Typically, this port would be used to charge another small battery-powered device such as a cell phone.



### Battery Status Indicators

The EXM Mobile Tower has a series of four green LEDs to indicate the approximate charge level. The upper green LED is illuminated if there is greater than 75% charge in the battery. The red LED only will indicate that the battery is critically low (approximately 10% remaining) and needs immediate charging.

*Note: The indicators will be active only when the power switch is turned on.*



### Low-Power "Sleep" State

The EXM Mobile Tower features a special "sleep" mode which reduces energy consumption when the system is not in use which preserves battery life. The unit will enter sleep mode after approximately 10 minutes of inactivity.

*Note: This mode is disabled whenever AC is connected to the unit. To ensure that the sleep state doesn't interfere with normal operation, the output level should be controlled with the Master control, especially where quiet playback is desired.*



## Battery Performance Modes

The EXM Mobile Tower contains a battery performance switch which can be used to help extend the battery life of the unit while running on battery. In Full Power mode, no performance adjustments are made and the unit will operate to its maximum potential. In Extended Life mode, the maximum output and dynamics of the system are adjusted to extend the total battery runtime of the system. Please note that if AC is connected to the unit, the state of this switch is bypassed and the unit will only operate in Full Power mode. Battery life with music with heavy bass content will typically be 10 hours however, when operating at full output with bass heavy music, it is recommended to set the switch to Extended Life mode to maintain the typical battery life of 10 hours.



*Note that if AC is connected to the unit, the state of this switch is bypassed and the unit will only operate in Full Power mode.*

*Battery life with worst case music with heavy bass content at maximum output will be a minimum of 2.5 hours in full power mode, and a minimum of 5 hours in extended life mode.*

## Charging Indicator

Whenever AC is connected to the unit, the colour of the power on button will indicate the charging status. If it is green, the unit is fully charged. If it is red, the unit is in the process of charging.

## Charging the EXM Mobile Tower

To charge the EXM Mobile Tower, plug it into an AC power source using the included power cord. The charging indicator LED is the best indication of the charging status; even if all of the battery status LEDs are lit, there is still possibly some additional charging time required. The EXM Mobile Tower can be used while charging. The EXM Mobile Tower can be safely left connected to AC power for charging indefinitely. It will intelligently control its own charging regime when plugged in long-term.



*The EXM Mobile Tower will not charge when the temperature is below 0° C or above 45° C.*

*If the EXM Mobile Tower is going to be stored unused for a long period of time (greater than 6 months) it is advisable to periodically plug it in to charge up the battery.*

*If the EXM Mobile Tower has been stored for a long period of time unused and it has not been maintained, it is advisable to connect the charger and leave it plugged in for approximately 24 hours.*

 **The EXM Mobile Tower is delivered with 40-50% of the charge capacity. Please charge your unit for 5-hours prior to initial battery operation!**

**THIS UNIT CAN  
BE OPERATED  
WHILE CHARGING!**

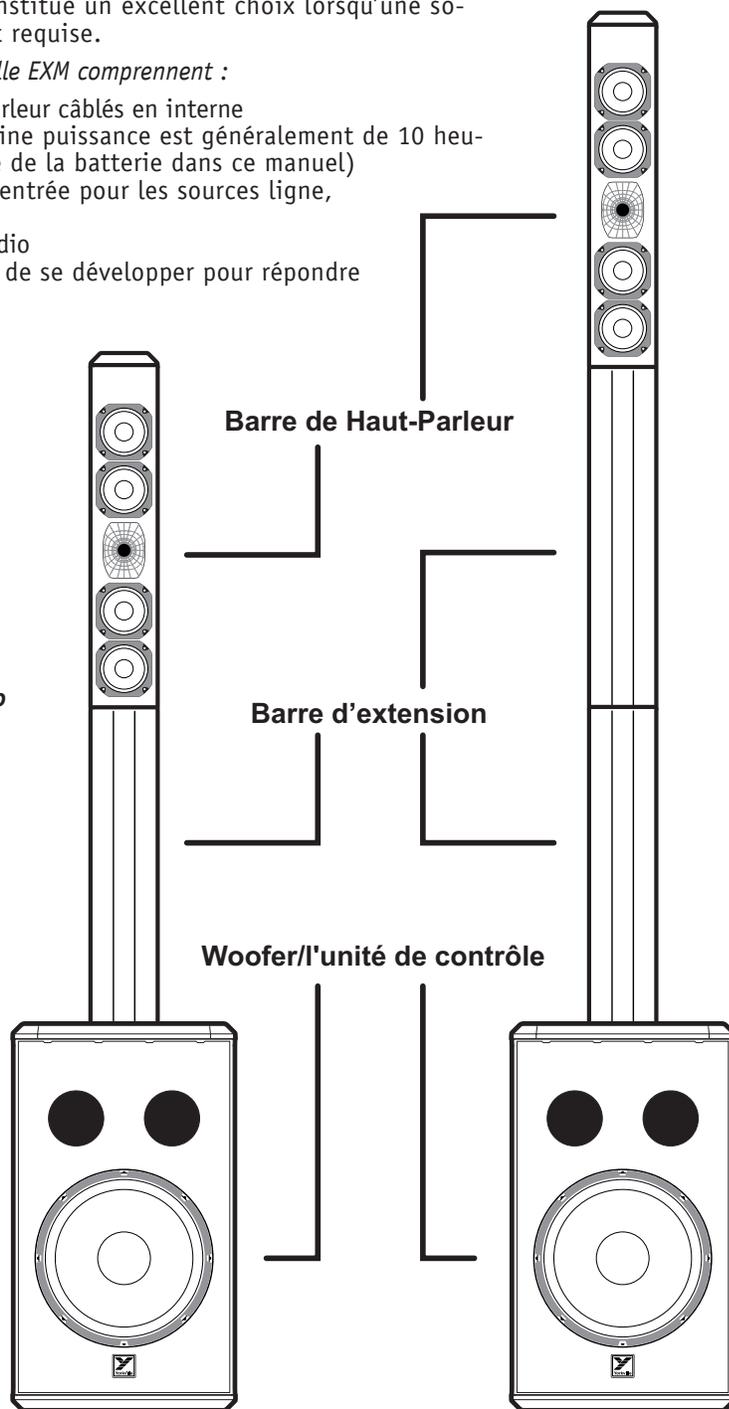
## Introduction

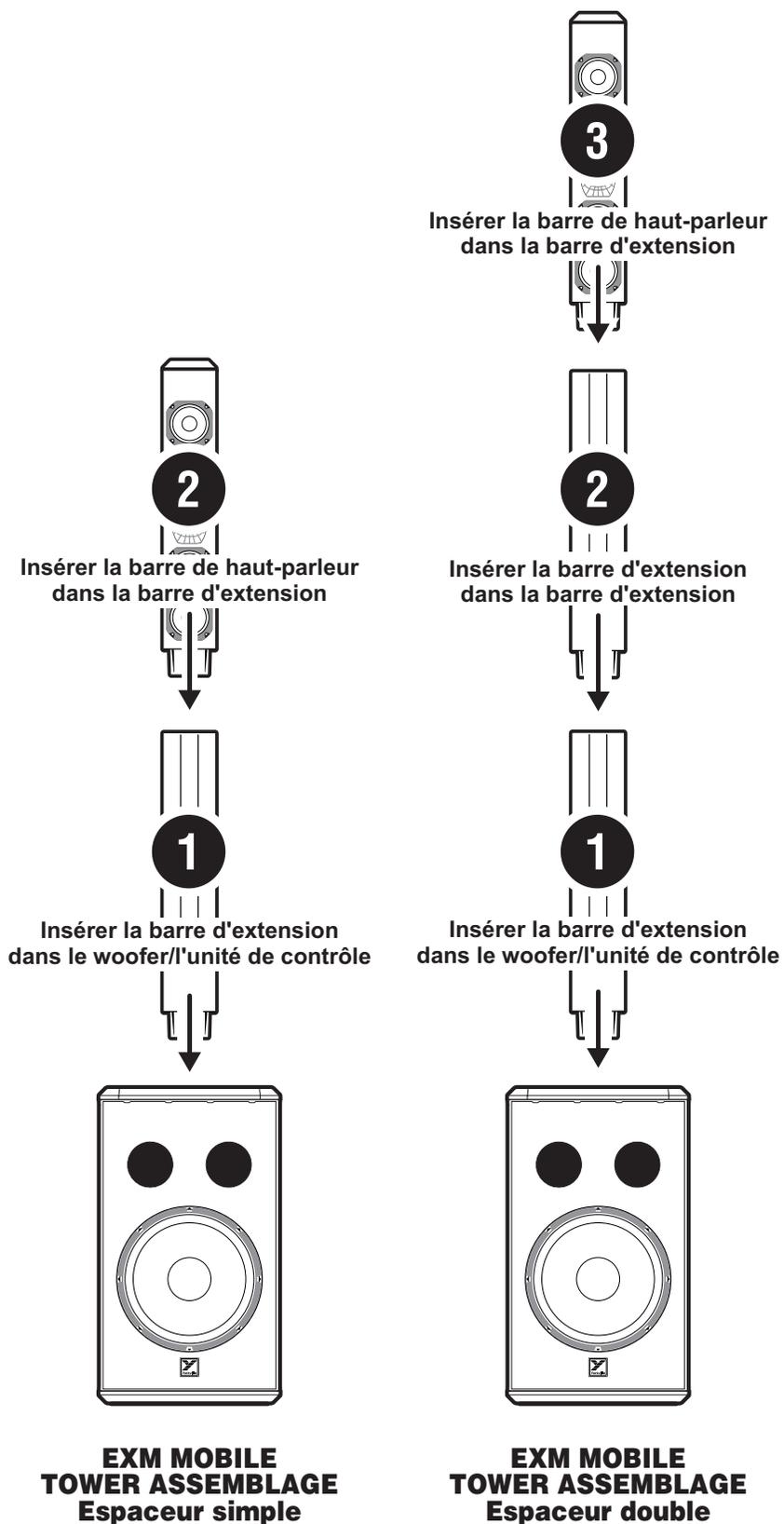
Félicitations pour votre achat de la EXM Mobile Tower. Cette sono colonne alimentée par batterie a été conçue avec suffisamment de fonctionnalités pour gérer les performances en direct et les concerts de DJ, et constitue un excellent choix lorsqu'une sonorisation compacte et facile à configurer est requise.

*Certaines caractéristiques de la tour mobile Yorkville EXM comprennent :*

- Installation facile avec des pôles de haut-parleur câblés en interne
- La durée de vie de la batterie en mode pleine puissance est généralement de 10 heures. (voir la section Modes de performance de la batterie dans ce manuel)
- Table de mixage 3 canaux avec réglages d'entrée pour les sources ligne, micro et instrument
- Connexion Bluetooth™ pour le streaming audio
- Évolutif, la conception permet au système de se développer pour répondre à différents besoins
- Entrée/sortie de liaison pour connecter deux ou plusieurs systèmes EXM Mobile Tower ensemble
- Plusieurs options de voicing EQ et contrôle de réverbération pour chaque canal
- Modes système Live et Club qui adaptent le son à l'application prévue

*Ce manuel explique les diverses caractéristiques et fonctions de la EXM Mobile Tower. Pour des informations générales sur le mixage et d'autres facettes du renforcement sonore, consultez nos guides de l'utilisateur PA disponibles dans notre section **Service / Documents de référence de notre site Web** (<http://www.yorkville.com>)*







## Caractéristiques du Canal

### Commandes du Mélangeur

En plus des commandes de niveau pour chaque canal, la tour mobile EXM dispose d'une section de contrôle de mixage compacte qui permet aux utilisateurs de contrôler indépendamment le type d'entrée, la voix et la réverbération pour chaque canal. Ces commandes supplémentaires sont accessibles par les boutons de sélection de canal. Appuyez simplement sur le bouton de sélection de canal pour le canal désiré et tous les paramètres de ce canal seront affichés et peuvent être configurés.

### Types d'Entrée

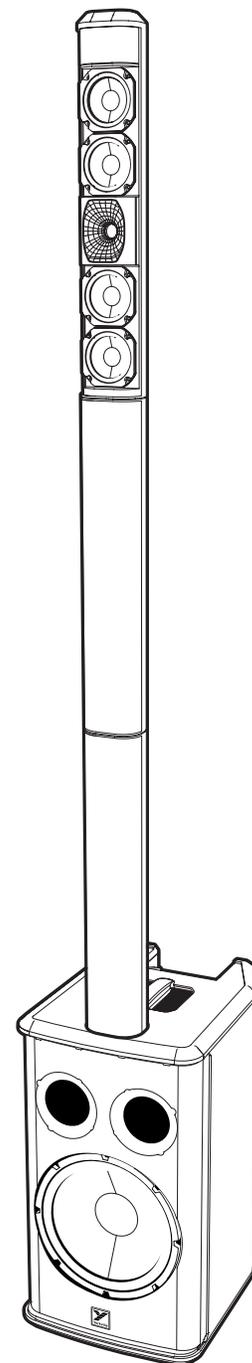
Les trois canaux de la table de mixage sont équipés d'entrées combi-jack et peuvent être utilisés pour des microphones, des lignes symétriques/asymétriques ou des sources d'instruments. De plus, le canal 3 dispose d'une prise d'entrée stéréo 1/8" (cette entrée additionne le signal en mono et l'ajoute au canal 3). L'utilisation de la commande de type d'entrée sur le mélangeur ajuste le gain d'entrée et le traitement dynamique pour mieux s'adapter au type d'entrée connecté. Une commande de niveau règle le gain et le volume relatif tandis que la LED Clip indique l'écrouissage d'entrée. Pour alimenter les microphones à condensateur, une alimentation fantôme de 48 V est présente sur la partie XLR des prises combinées.

### Sélection d'Harmonisation

Chaque canal de mixage contient 3 voicings prédéfinis qui peuvent être utilisés pour modifier l'égalisation et la dynamique du signal. La voix de la musique présente un petit égaliseur à mi-course, ce qui est souvent désiré lors de l'écoute de musique en lecture. Le voicing plat ne modifie en rien le signal et doit être utilisé si aucun traitement de canal supplémentaire n'est souhaité. Le voicing Voice ajoute un passe-haut à 90 Hz au signal ainsi qu'une petite quantité de compression. Il est recommandé d'utiliser ce paramètre lorsque le canal connecté est destiné à être utilisé pour les voix.

### Contrôle de la Réverbération

Une réverbération Hall est disponible sur les 3 canaux du mélangeur. Utilisez le contrôle de Reverb pour ajouter une ambiance supplémentaire à votre signal. Cela fonctionne souvent aussi bien avec les voix qu'avec les instruments.





## Bluetooth™

La tour mobile Yorkville EXM est capable de diffuser de l'audio Bluetooth™ à partir d'appareils tels que des téléphones intelligents, des tablettes et des ordinateurs portables. L'appairage de votre appareil avec une EXM Mobile Tower est simple et vous donne la liberté d'écouter votre musique sans fil.

La tour mobile EXM prend également en charge le jumelage stéréo sans fil entre deux unités de tour mobile EXM. Une unité agira en tant qu'unité "principale", lisant le canal gauche de l'audio et maintenant la connexion à votre appareil, tandis que l'autre unité agira en tant qu'unité "secondaire", lisant le canal droit. Il vous suffit de connecter votre appareil à l'unité principale de la tour mobile EXM pour profiter d'une lecture stéréo sans fil de haute qualité. Voir la section "Mode stéréo" de ce manuel pour plus d'informations.

### Fonctionnement Bluetooth™

Lorsque la tour mobile EXM est allumée, Bluetooth™ est désactivé par défaut. Pour l'activer et vous connecter à votre appareil, appuyez simplement sur le bouton Bluetooth™. Si un appareil était précédemment connecté à la tour mobile EXM, il tentera de se reconnecter automatiquement. De même, si une connexion stéréo sans fil a déjà été établie, les deux unités EXM Mobile Tower tenteront de rétablir automatiquement la connexion stéréo sans fil (dans le même rôle principal ou secondaire qu'elles jouaient précédemment).



### Jumelage

Pour coupler votre appareil à une tour mobile EXM, appuyez simplement sur le bouton Bluetooth™ et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes, puis relâchez le bouton.

### Statut

Les alertes de l'indicateur d'état bleu vous permettent de connaître l'état actuel de la connexion Bluetooth™ comme décrit dans ce tableau:



Mode	Linked	Link-Back	Standby	Pairing	Stereo Grouping	Grouped
Standalone	ON	ON, blinks 1x every 2 seconds.	Flashes 1x every 2 seconds	Flashes 2x per second	N/A	
Stereo Primary	N/A	ON, blinks 1x every 2 seconds.	Flashes 2x every 2 seconds	Flashes 3x per second	Double flash	ON
Stereo Secondary	N/A	N/A	N/A	N/A	Double flash	Slow flash

### Niveau de Contrôle

Le volume de la musique diffusée en continu peut être modifié via l'appareil Bluetooth™ connecté ou via la commande de niveau du canal 3 sur la tour mobile EXM.

### Mode Stéréo

L'EXM Mobile Tower prend en charge la lecture stéréo sans fil entre deux enceintes EXM Mobile Tower, pour une expérience d'écoute améliorée. Une armoire servira d'unité principale, tandis que l'autre servira d'unité secondaire. L'unité principale jouera le canal audio gauche de la musique diffusée et maintiendra également la connexion Bluetooth™ avec votre appareil, tandis que l'unité secondaire jouera le canal audio droit. Votre appareil se connecte uniquement à l'unité principale, pas à l'unité secondaire.

Pour activer le mode stéréo, appuyez simplement deux fois sur le bouton Bluetooth™ de la tour mobile EXM qui doit agir comme unité principale (canal gauche), puis appuyez deux fois sur le bouton Bluetooth™ de l'autre tour mobile EXM (canal droit). L'ordre est important, car la première unité appuyée deux fois deviendra l'unité principale (canal gauche). Les deux unités EXM Mobile Tower tenteront automatiquement de rétablir la connexion en mode stéréo la prochaine fois qu'elles seront allumées et activées, avec les mêmes rôles principal et secondaire précédemment utilisés.

Vous pouvez toujours coupler de nouveaux appareils à une unité principale EXM Mobile Tower si elle est en mode stéréo. Le jumelage d'un appareil à une tour mobile EXM en mode secondaire mettra fin à la connexion sans fil stéréo.



### Fonctionnement des Boutons

- Un seul clic - Active Bluetooth™
- Appuyez deux fois - Entrez en mode stéréo
- Appuyez et maintenez enfoncé (4 secondes) - Entrez en mode d'appariement
- Appuyez et maintenez (8 secondes) - Désactive Bluetooth™

### Gamme

La plage de fonctionnement Bluetooth™ de l'EXM est évaluée à 10 mètres (33 pieds) en ligne de mire. La qualité de la liaison peut être affectée par un excès de trafic dans la bande passante 2,4 GHz ou des structures entre l'unité Bluetooth™ et l'appareil de streaming.



*Remarque : Lorsqu'il est connecté avec Bluetooth™, TOUT l'audio est diffusé à partir de votre appareil. Si vous ne voulez pas que votre musique en streaming soit interrompue, désactivez les "notifications" sur votre appareil*

## Section Maître

### Master

La commande Master est utilisée pour régler le niveau général de la tour mobile Yorkville EXM.

*Remarque : Lorsque deux systèmes sont reliés entre eux, le Master Control n'affecte que le niveau de l'unité sur laquelle il se trouve.*

### Sub

La commande secondaire est utilisée pour régler le niveau relatif du subwoofer par rapport aux haut-parleurs satellites. En règle générale, ce contrôle doit être réglé vers midi. Si vous utilisez des microphones et des guitares acoustiques et que vous n'avez pas besoin de beaucoup de basses, baissez le niveau Sub pour éviter le retour de basses fréquences.

### Modes

La tour mobile EXM contient 2 modes système, qui modifient l'égaliseur et la dynamique de l'unité pour mieux s'adapter à l'utilisation et à l'application prévues. Pour la lecture de musique, le mode « Club » doit être sélectionné. Pour les performances en direct, le mode live doit être sélectionné.

## Section Entrée Principale/Sortie Principale

Dans les situations où des canaux de graves ou d'entrée supplémentaires sont nécessaires, les prises Link peuvent être utilisées pour connecter plusieurs systèmes EXM et/ou un subwoofer.

### Prises d'Entrée Principale et de Sortie Principale

Les prises d'entrée principale et de sortie principale sont en parallèle, nous avons fourni des connecteurs XLR mâles et femelles pour faciliter la liaison des boîtiers EXM ensemble. Pour utiliser la fonction Link, insérez un câble de raccordement XLR standard entre les enceintes.

### Sortie d'Alimentation USB

Un port d'alimentation USB est inclus sur la tour mobile EXM, ce port fournit une sortie fixe de 5 V avec jusqu'à 500 mA de courant, et est destiné à l'alimentation électrique uniquement. En règle générale, ce port serait utilisé pour charger un autre petit appareil alimenté par batterie, tel qu'un téléphone portable.



### Indicateurs d'État de la Batterie

La tour mobile EXM dispose d'une série de quatre LED vertes pour indiquer le niveau de charge approximatif. La LED verte supérieure s'allume s'il y a plus de 75 % de charge dans la batterie. La LED rouge indique uniquement que la batterie est extrêmement faible (environ 10 % restants) et doit être rechargée immédiatement.



*Remarque : Les indicateurs ne seront actifs que lorsque l'interrupteur d'alimentation est allumé.*

### État de « Sleep » à Faible Consommation

La tour mobile EXM dispose d'un mode spécial "Sleep" qui réduit la consommation d'énergie lorsque le système n'est pas utilisé, ce qui préserve la durée de vie de la batterie. L'appareil entre en mode sleep après environ 10 minutes d'inactivité.



*Remarque : Ce mode est désactivé chaque fois que le courant alternatif est connecté à l'unité. Pour s'assurer que l'état de veille n'interfère pas avec le fonctionnement normal, le niveau de sortie doit être contrôlé avec la commande principale, en particulier lorsqu'une lecture silencieuse est désiré.*



## Modes de Performances de la Batterie

L'EXM Mobile Tower contient un interrupteur de performance de la batterie qui peut être utilisé pour prolonger la durée de vie de la batterie de l'unité tout en fonctionnant sur batterie. En mode « Full Power », aucun réglage des performances n'est effectué et l'unité fonctionnera à son potentiel maximum. En mode « Extended Life », la puissance maximale et la dynamique du système sont ajustées pour prolonger la durée de fonctionnement totale de la batterie du système. Veuillez noter que si le courant alternatif est connecté à l'unité, l'état de cet interrupteur est contourné et l'unité ne fonctionnera qu'en mode « Full Power ». La durée de vie de la batterie avec de la musique avec des basses riches est généralement de 10 heures. Cependant, lors d'un fonctionnement à pleine puissance avec de la musique avec des basses riches, il est recommandé de régler le commutateur sur le mode « Extended Life » pour maintenir la durée de vie typique de la batterie de 10 heures..



*Notez que si le courant alternatif est connecté à l'unité, l'état de ce commutateur est contourné et l'unité ne fonctionnera qu'en mode pleine puissance.*

*La durée de vie de la batterie avec de la musique dans le pire des cas avec un contenu de basses lourds à la sortie maximale sera d'au moins 2,5 heures en mode pleine puissance et d'au moins 5 heures en mode durée de vie prolongée.*

## Indicateur de Charge

Chaque fois que l'alimentation secteur est connectée à l'unité, la couleur du bouton de mise sous tension indique l'état de charge. S'il est vert, l'appareil est complètement chargé. S'il est rouge, l'appareil est en cours de chargement.

## Chargement de la EXM Mobile Tower

Pour charger la tour mobile EXM, branchez-la sur une source d'alimentation CA à l'aide du cordon d'alimentation fourni. L'indicateur de charge LED est la meilleure indication de l'état de charge ; même si tous les voyants d'état de la batterie sont allumés, il est possible qu'un temps de charge supplémentaire soit encore nécessaire. La tour mobile EXM peut être utilisée pendant le chargement. La tour mobile EXM peut être laissée en toute sécurité connectée à l'alimentation secteur pour une charge indéfinie. Il contrôlera intelligemment son propre régime de charge lorsqu'il est branché à long terme.



*La tour mobile EXM ne se chargera pas lorsque la température est inférieure à 0° C ou supérieure à 45° C.*

*Si la tour mobile EXM doit rester inutilisée pendant une longue période (plus de 6 mois), il est conseillé de la brancher périodiquement pour recharger la batterie.*

*Si la tour mobile EXM a été stockée pendant une longue période sans être utilisée et qu'elle n'a pas été entretenue, il est conseillé de brancher le chargeur et de le laisser branché pendant environ 24 heures.*

**L'EXM Mobile Tower est livré avec 40-50% de la capacité de charge. Assurez-vous de charger votre EXM pour 5 heures avant la première utilisation avec la batterie!**

**CET APPAREIL PEUT FONCTIONNER PENDANT LE CHARGEMENT!**

Specifications	
<b>Program Power (watts)</b>	560 watts program (300 Low, 240 Mid, 20 High)
<b>Max SPL (dB)</b>	126dB Peak
<b>Frequency Response (Hz +/- 3dB)</b>	38 - 20K (Hz +/-3dB)
<b>Power Consumption While Charging</b>	55 watts (battery fully discharged and unit idling)
<b>Speaker Configuration - LF</b>	10 inch Neodymium Woofer
<b>Speaker Configuration - MF</b>	4 X 3-inch Neodymium Full Range Drivers
<b>Speaker Configuration - HF</b>	0.75" Exit Neodymium Compression Driver
<b>Inputs</b>	6
<b>Channel 1 Input</b>	XLR / ¼-inch Combi-jack
<b>Channel 1 Controls</b>	Level, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Channel 2 Input</b>	XLR / ¼-inch Combi-jack
<b>Channel 2 Controls</b>	Level, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Channel 3 Input</b>	XLR / ¼-inch Combi-jack, 1/8-inch TRS Stereo Jack
<b>Channel 3 Controls</b>	Level, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Master Volume Control</b>	Master Level, Sub Level
<b>Link In/Out (type / configuration)</b>	XLR (Male and Female)
<b>LED Indicators</b>	Power, Bluetooth™, 4x Battery Level, Charging Status, Channel Clip, Channel Select, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Dimensions (inches)</b>	40.17L x 31.61W x 55.56H (assembled system height 200.5)
<b>Dimensions (cm)</b>	15.82L x 12.50W x 21.87H (assembled system height 78.94)
<b>Weight (kg's / lbs)</b>	18.4 / 40.5

*Specifications subject to change without notice*

*Battery life in full power mode will typically be 10 hours.  
(see Battery Performance Modes section in the Owner's Manual)*

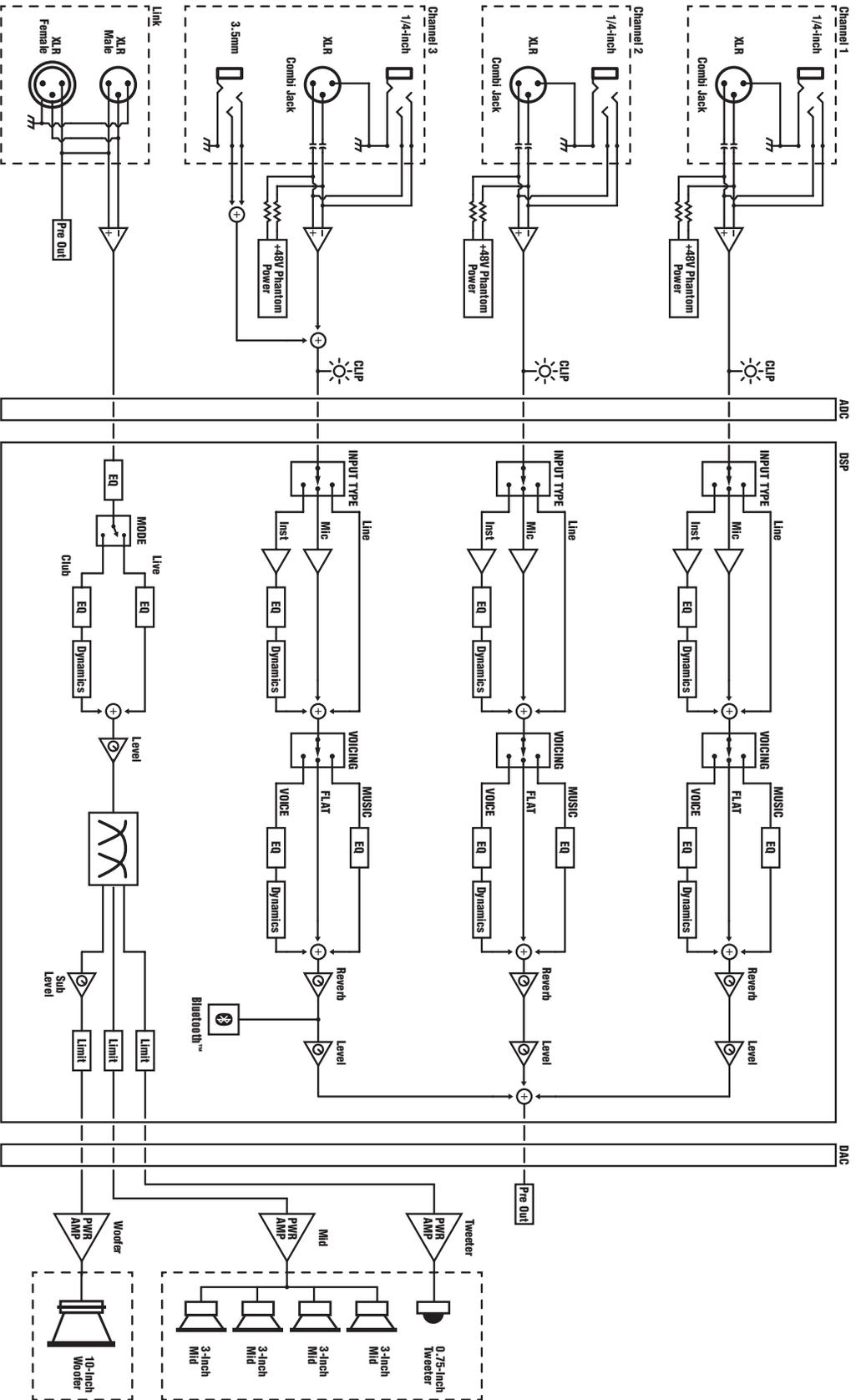
Spécifications	
<b>Puissance Nominale (watts)</b>	560 watts program (300 Basses, 240 Médiannes, 20 Aigues)
<b>Pression Sonore Max (dB)</b>	126dB Pointe
<b>Bande Passante Fréquence (Hz +/- 3dB)</b>	38 - 20K (Hz +/-3dB)
<b>Consommation de puissance durant la charge</b>	55 watts (batterie complètement déchargée et appareil en attente)
<b>Configuration Haut-Parleur - BF</b>	10 pouces Neo
<b>Configuration Haut-Parleur - MF</b>	4 X 3-po Neodymium gamme complète
<b>Configuration Haut-Parleur - HF</b>	0.75" Exit Neodymium Compression Driver
<b>Entrées</b>	6
<b>Entrée Canal 1</b>	Combi-jack XLR / ¼-pouce
<b>Commandes Canal 1</b>	Level, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Entrée Canal 2</b>	Combi-jack XLR / ¼-pouce
<b>Commandes Canal 2</b>	Level, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Entrée Canal 3</b>	Jack stéréo TRS 1/8-pouce, Combi-jack XLR / ¼-pouce
<b>Commandes Canal 3</b>	Level, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Commande de Volume Principale</b>	Niveau Master, Niveau Sub
<b>Link Entrée/Sortie (type / configuration)</b>	XLR (Mâle et Femelle)
<b>DEL indicatrices</b>	Power, Bluetooth™, 4x Niveau Battery, Charging Status, canal Clip, Channel Select, Input Type, Voicing, Reverb
<b>Dimensions (PLH xL arrière, pouces)</b>	40.17L x 31.61W x 55.56H (hauteur dy système assemblé 200.5)
<b>Dimensions (PLH xL arrière, cm)</b>	15.82L x 12.50W x 21.87H (hauteur dy système assemblé 78.94)
<b>Poids (livres / kg)</b>	18.4 / 40.5

*Spécifications sujettes à changement sans préavis*

*La durée de vie de la batterie en mode pleine puissance est généralement de 10 heures.  
(Vain les modes de performance de la batterie dans le manuel de propriétaire.)*

# Block Diagram - EXM Mobile Tower

DESIGNED BY YORKVILLE SOUND



# Two & Ten Year Warranty

**Two  
& Ten**

## Unlimited Warranty

Yorkville's two and ten-year unlimited warranty on this product is transferable and does not require registration with Yorkville Sound or your dealer. If this product should fail for any reason within two years of the original purchase date (ten years for the wooden enclosure), simply return it to your Yorkville dealer with original proof of purchase and it will be repaired free of charge. This includes all Yorkville products, except for the YSM Series studio monitors, Coliseum Mini Series and TX Series Loudspeakers.

Freight charges, consequential damages, weather damage, damage as a result of improper installation, damages due to exposure to extreme humidity, accident or natural disaster are excluded under the terms of this warranty. Warranty does not cover consumables such as vacuum tubes or par bulbs. See your Yorkville dealer for more details. Warranty valid only in Canada and the United States.

## Garantie Illimitée

La garantie illimitée de deux et dix ans de ce produit est transférable. Il n'est pas nécessaire de faire enregistrer votre nom auprès de Yorkville Sound ou de votre détaillant. Si, pour une raison quelconque, ce produit devient défectueux durant les deux années qui suivent la date d'achat initial (dix ans pour l'ébénisterie), retournez-le simplement à votre détaillant Yorkville avec la preuve d'achat original et il sera réparé gratuitement. Ceci inclus tous les produits Yorkville à l'exception de la série de moniteurs de studio YSM, la mini série Coliseum et de la série TX.

Les frais de port et de manutention ainsi que les dommages indirects ou dommages causés par désastres naturels, extrême humidité ou mauvaise installation ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits consommables tels que lampe d'amplificateur ou ampoules "PAR". Voir votre détaillant Yorkville pour plus de détails. Cette garantie n'est valide qu'au Canada et aux États Unis d'Amérique.

**REAL Gear.  
REAL People.**



### Canada

Voice: 905-837-8481  
Fax: 905-839-5776

### U.S.A.

Voice: 716-297-2920  
Fax: 716-297-3689

[www.yorkville.com](http://www.yorkville.com)

**Yorkville Sound**  
550 Granite Court  
Pickering, Ontario  
L1W-3Y8 CANADA

**Yorkville Sound Inc.**  
4625 Witmer Industrial Estate  
Niagara Falls, New York  
14305 USA



**WEB: [www.yorkville.com](http://www.yorkville.com)**

## **WORLD HEADQUARTERS**

### **CANADA**

**Yorkville Sound Limited**  
550 Granite Court  
Pickering, Ontario  
L1W 3Y8 CANADA

Voice: 905-837-8481  
Fax: 905-839-5776

### **U.S.A.**

**Yorkville Sound Inc.**  
4625 Witmer Industrial Estate  
Niagara Falls, New York  
14305, USA

Voice: 716-297-2920  
Fax: 716-297-3689

**Quality and Innovation Since 1963**  
Printed in Canada